

## Controlador por cable CDV 59

Serie  
**MULTI-HYBRID ACS**

Modelos  
**CDV 59**

Edición  
**R00**

# Información para el usuario

Muchas gracias por elegir un producto DAITSU. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalar y emplear nuestro producto, para conocer todos sus detalles y poder emplearlo correctamente. Para ayudarle a instalar y utilizar correctamente nuestro producto, y para que pueda obtener los resultados esperados, siga las siguientes instrucciones:

- (1) Este equipo no está diseñado para su uso sin supervisión por parte de personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o intelectual o carentes de la experiencia o conocimientos necesarios, a no ser que hayan sido instruidos sobre su manejo por parte de una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños para evitar que jueguen con la máquina.
- (2) Este manual de instrucciones es de carácter genérico, por lo que algunas de las funciones descritas solo están disponibles en determinados productos. Todas las ilustraciones e información contenidas en el manual de instrucciones poseen únicamente un carácter orientativo. Durante el manejo, preste atención a la interfaz de control correspondiente.
- (3) Para mejorar nuestros productos, realizaremos mejoras e innovaciones de modo continuo. El derecho final de interpretación de este manual de instrucciones corresponde al fabricante.
- (4) Si tiene que instalar, mover o realizar el mantenimiento del producto, póngase en contacto con nuestro distribuidor específico o un centro de asistencia local para obtener ayuda profesional. Los usuarios no deben desmontar ni realizar el mantenimiento de la unidad, ya que podrían dañarla y la empresa no asumiría ninguna responsabilidad.



Esta marca indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos en el territorio de la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por vertido incontrolado de residuos, recíclelo de modo responsable para promover la reutilización sostenible de sus materias primas. Para devolver su dispositivo usado, haga uso de los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor al que se lo haya comprado. Éstos se encargarán de reciclar su producto de modo seguro para el medio ambiente.

# Índice

<b>1</b>	<b>Indicaciones de seguridad (de obligado cumplimiento)</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Notas sobre el funcionamiento</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>Mensaje</b>	<b>2</b>
3.1	Pantalla LCD del controlador por cable	3
3.2	Instrucciones de la pantalla LCD	3
<b>4</b>	<b>Botones</b>	<b>7</b>
4.1	Aspecto de los botones	7
4.2	Instrucciones de las funciones de los botones	7
<b>5</b>	<b>Instalación y puesta en servicio</b>	<b>9</b>
5.1	Instrucciones del controlador por cable	10
5.2	Puesta en servicio	19
<b>6</b>	<b>Instrucciones de funcionamiento</b>	<b>34</b>
6.1	Conmutación entre las interfaces de calentamiento de agua y suelo radiante	34
6.2	Calentamiento de agua encendido/apagado	35
6.3	Configuración del modo de calentamiento de agua	36
6.4	Configuración de la temperatura de calentamiento del agua	37
6.5	Conmutación de funciones de calentamiento del agua	38
6.6	Ajustes de la función "Sun-flower" ["Girasol"]	41
6.7	Función de ajuste automático de temperatura de calentamiento del agua	42
6.8	Ajuste de la esterilización a alta temperatura	43
6.9	Ajuste del calentamiento rápido de agua	48

6.10	Ajuste del programador de calentamiento de agua .....	49
6.11	Ajuste del calentamiento de agua predefinido .....	56
6.12	Encendido y apagado del suelo radiante.....	60
6.13	Ajuste de temperatura del agua para el suelo radiante .....	60
6.14	Conmutación de funciones de suelo radiante.....	61
6.15	Función de ajuste automático de temperatura del agua del suelo radiante.....	62
6.16	Ajuste de suelo radiante rápido .....	62
6.17	Ajuste de la función "Absence" ["Ausencia"] del suelo radiante.....	63
6.18	Ajuste de programador de suelo radiante.....	64
6.19	Ajuste del reloj .....	70
6.20	Ajuste de la limpieza .....	72
6.21	Función "Remote Shield" ["Bloqueo remoto"] .....	72
6.22	Función de bloqueo infantil.....	73
<b>7</b>	<b>Mensajes de errores .....</b>	<b>73</b>
7.1	Tabla de códigos de error para la unidad exterior.....	74
7.2	Tabla de códigos de error para el depósito de agua o el generador de agua caliente .....	78
7.3	Tabla de códigos de depuración .....	80
7.4	Tabla de códigos de estado .....	82

## 1 Indicaciones de seguridad (de obligado cumplimiento)



**ADVERTENCIA:** Estas indicaciones deberán seguirse estrictamente. De lo contrario, pueden producirse daños graves a la unidad o lesiones personales.



**NOTA:** Si estas indicaciones no se respetan estrictamente, pueden producirse daños leves o moderados a la unidad o lesiones personales leves o moderadas.



Este signo indica una prohibición. Un manejo inadecuado puede causar lesiones graves o mortales.



Este signo indica que las indicaciones deben respetarse. Un manejo inadecuado puede causar lesiones personales o daños económicos.



**¡ADVERTENCIA!**

Este producto no deberá instalarse en entornos corrosivos, inflamables o explosivos, ni tampoco en lugares con requisitos especiales, tales como cocinas. De lo contrario, el funcionamiento normal de la unidad se verá afectado, se reducirá su vida útil o incluso existe riesgo de incendio o lesiones graves. En los lugares especiales mencionados, emplee un aire acondicionado con funciones anticorrosivas o antiexplosiones.

## 2 Notas sobre el funcionamiento

- (1) La alimentación para todos los depósitos de agua o generadores de agua caliente debe unificarse.
- (2) Se prohíbe instalar el controlador por cable en lugares húmedos o expuestos a la radiación solar.
- (3) No golpee, lance o monte y desmonte frecuentemente el controlador por cable.

- (4) No maneje el controlador por cable con las manos húmedas.
- (5) Si hay dos controladores por cable controlando uno o más depósitos de agua o generadores de agua caliente, los controladores por cable deberán tener direcciones diferentes.

### 3 Mensaje

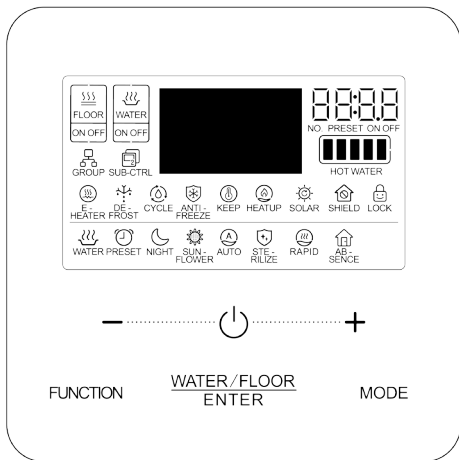


Figura 3.1: Aspecto del controlador por cable

### 3.1 Pantalla LCD del controlador por cable

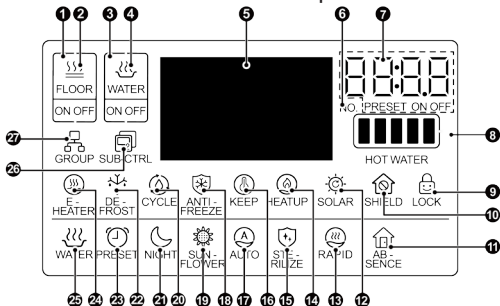


Fig 3.2: Gráficos de la pantalla LCD del controlador por cable

### 3.2 Instrucciones de la pantalla LCD

Tabla 3.1: Instrucciones de la pantalla LCD

N.º	Símbolos	Instrucciones
1	Icono de la interfaz "FLOOR" ["SUELO"]	Este icono se muestra cuando el controlador por cable actual está mostrando la interfaz de la función de suelo radiante.
2	FLOOR ON/OFF ["ENCENDIDO/APAGADO SUELO"]	Cuando se muestra el icono de suelo radiante, el icono "ON/OFF" ["Encendido/apagado"] se muestra en función del estado de la función de suelo radiante (encendida o apagada).



N.º	Símbolos	Instrucciones
3	Icono de la interfaz "WATER" ["AGUA"]	Este icono se muestra cuando el controlador por cable actual está conectado a la interfaz de la función de agua caliente.
4	WATER ON/ OFF ["Encendido/ apagado de agua"]	Vista general de la función de agua caliente: el icono "WATER" ["AGUA"] se mantiene encendido; el icono "ON/OFF" ["Encendido/apagado"] se muestra en función del estado de la función de agua caliente (encendida o apagada).
5	Zona de visualización	Muestra la temperatura programada del agua, la temperatura real del agua, el código bidimensional, el número de ingeniería IDU, el código de error u otros datos.
6	N.º	El icono "NO" ["N.º"] se muestra al consultar o ajustar el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente.
7	Zona del programador	Muestra el estado del reloj del sistema y del programador.
8	Agua caliente disponible	La cantidad de agua caliente disponible para el usuario actual se muestra en función del estado indicado en el marco de agua caliente. Sólo se muestra en la interfaz para agua caliente.
9	Child lock ["Bloqueo infantil"]	Estado de boqueo infantil.
10	Shield ["Bloqueo"]	Estado de bloqueo.
11	Absence ["Ausencia"]	Se muestra cuando está activada la función "ABSENCE" ["AUSENCIA"].

N.º	Símbolos	Instrucciones
12	Solar ["Energía solar"]	Se muestra cuando el generador de agua caliente está conectado a energía solar, y parpadea cuando la energía solar está funcionando.
13	Rapid ["Rápido"]	Se muestra cuando está activada la función "RAPID" ["Rápido"]. Esta función puede ajustarse individualmente para el calentamiento de agua y el suelo radiante, y el icono se mostrará dependiendo de si la función es válida o no en la interfaz correspondiente.
14	Heat up ["Calentar"]	Estado de funcionamiento del depósito de agua o del generador de agua caliente.
15	Sterilize ["Esterilización"]	Este icono se muestra cuando está activada la función "STERILIZE" ["Esterilización"], y parpadea durante la esterilización.
16	Keep ["Mantenimiento"]	Estado de funcionamiento del depósito de agua o del generador de agua caliente.
17	Auto	Se muestra cuando está activada la función de ajuste automático de la temperatura del agua. Esta función puede ajustarse individualmente para el calentamiento de agua y el suelo radiante, y el icono se mostrará dependiendo de si la función es válida o no en la interfaz correspondiente.
18	Anti-freeze ["Anti congelación"]	Estado de protección anti congelación.

## Manual de usuario

N.º	Símbolos	Instrucciones
19	Sun-flower ["Girasol"]	Se muestra cuando está activada la función "SUN-FLOWER" ["Girasol"].
20	Cycle ["Ciclo"]	Estado de funcionamiento de la bomba de retorno de agua.
21	Night ["Nocturna"]	Modo de agua caliente nocturna.
22	Defrost ["Descongelación"]	Estado de descongelación de la unidad externa.
23	Preset ["Preprogramada"]	Modo de agua caliente preprogramada.
24	E-heater ["Calefactor eléctrico"]	Este icono indica si el calefactor auxiliar se encuentra encendido.
25	Agua caliente estándar	Modo de agua caliente estándar.
26	Sub-controller ["Controlador subordinado"]	Indica que el controlador por cable actual es un controlador por cable esclavo (la dirección del controlador por cable es 02).
27	Group ["Grupo"]	Se muestra cuando un controlador por cable controla varios depósitos de agua o generadores de agua caliente al mismo tiempo.
<b>NOTA:</b> Cuando el controlador por cable está conectado a diferentes unidades interiores, algunas funciones varían.		

## 4 Botones

### 4.1 Aspecto de los botones

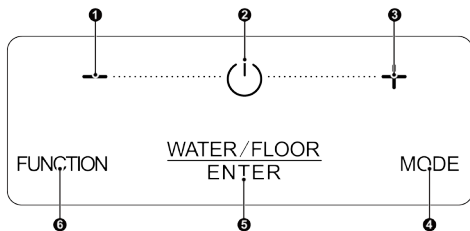


Fig. 4.1 Aspecto de los botones

### 4.2 Instrucciones de las funciones de los botones

Tabla 4.1: Significado de las funciones de los botones

N.º	Botones	Instrucciones
1	Reducir	1) Ajuste de la temperatura para el calentamiento de agua, el suelo radiante y la esterilización a altas temperaturas.
3	Aumentar	2) Ajuste del programador (calentamiento de agua/suelo radiante), la hora predefinida de calentamiento de agua y la hora de esterilización. 3) Ajuste y consulta de parámetros.

N.º	Botones	Instrucciones
2	Encendido/ Apagado	Encendido y apagado del suelo radiante y el calentamiento de agua.
4	MODE ["Modo"]	<p>Desde la interfaz de calentamiento de agua es posible seleccionar 3 modos: calentamiento de agua estándar, calentamiento de agua predefinido y calentamiento de agua nocturno. (NOTA: estos modos no pueden cambiarse desde la interfaz de suelo radiante).</p> <p>Cuando ajuste la hora o los parámetros, se puede utilizar para acceder al siguiente nivel de ajuste.</p>
5	WATER/ FLOOR/ENTER ["Agua/Suelo/ Intro"]	<p>Conmutación entre las interfaces de calentamiento de agua y suelo radiante (solo cuando tanto la función de calentamiento de agua tanto como la de suelo radiante son válidas).</p> <p>El botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] también se puede utilizar para seleccionar y cancelar funciones.</p>
6	Función	<p>Interfaz WATER ["Agua"]: ajuste del programador, ajuste del reloj, función "Sun-flower" ["Girasol"], función de temperatura automática de agua para el calentamiento de agua, función de esterilización, función de calentamiento rápido de agua.</p> <p>Interfaz FLOOR ["Suelo"]: ajuste del programador, ajuste del reloj, función de temperatura automática de agua para el suelo radiante, función de ausencia, función de calentamiento rápido del suelo.</p>

N.º	Botones	Instrucciones
1 + 3	Child lock ["Bloqueo infantil"]	Active o desactive el bloqueo infantil pulsando los botones de "aumento" y "disminución" durante 5 segundos.

## 5 Instalación y puesta en servicio

Unidad: mm

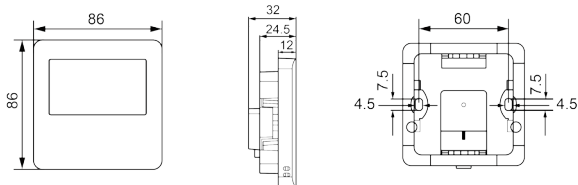


Figura 5.1: Tamaño del controlador por cable

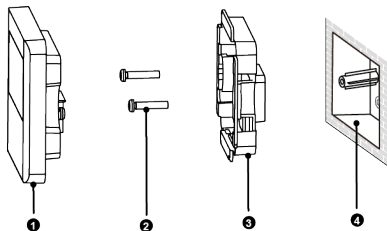


Fig. 5.2: Piezas del controlador por cable

N.º	1	2	3	4
Nombre	Panel del controlador por cable	Tornillo M4×25	Solera del controlador por cable	Caja de conexiones montada en pared
CDAD	1	2	1	Piezas aportadas por el usuario

## 5.1 Instrucciones del controlador por cable

### 5.1.1 Selección del cable de comunicación

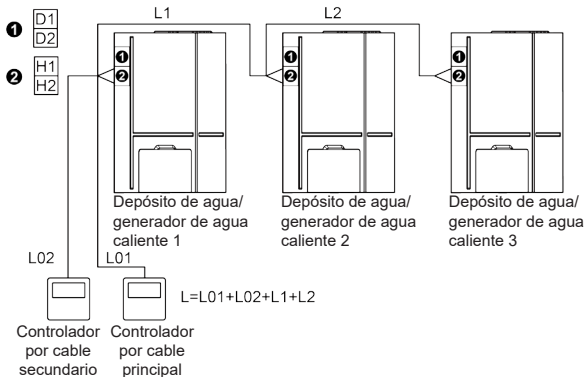


Figura 5.3: Longitud del cable de comunicación

Tipo de material del cable	Longitud total L (m/pies)	Sección de cable (mm <sup>2</sup> /AWG)	Norma de materiales	Observaciones
Cable recubierto con cloruro de polivinilo ligero/normal. (60227 IEC 52/60227 IEC 53)	L≤250 m (L≤820-1/5 pies)	2×0,75 mm <sup>2</sup> ~ 2×1,25 mm <sup>2</sup> (2×AWG18~2×AWG16)	IEC 60227-5:2007	1) La longitud total de la línea de comunicación no deberá superar los 250 m (820-1/5 pies). 2) El cable deberá ser circular (con los conductores trenzados juntos). 3) Si la unidad se instala en lugares expuestos a campos magnéticos intensos o a grandes interferencias, deberá emplearse un cable apantallado.

### 5.1.2 Requisitos para la instalación

- (1) Se prohíbe instalar el controlador por cable en lugares húmedos.
- (2) Se prohíbe instalar el controlador por cable en lugares expuestos a la radiación solar directa.
- (3) Se prohíbe instalar en controlador por cable en lugares cercanos a objetos muy calientes o expuestos a salpicaduras de agua.



### 5.1.3 Requisitos de la conexión por cable

Hay cuatro métodos de conexión entre el controlador por cable y el depósito de agua o el generador de agua caliente:

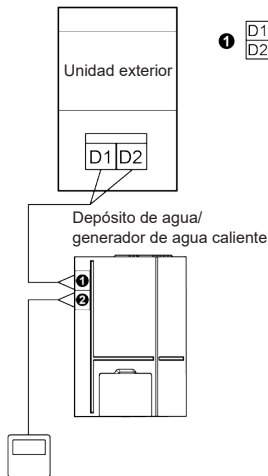


Figura 5.4

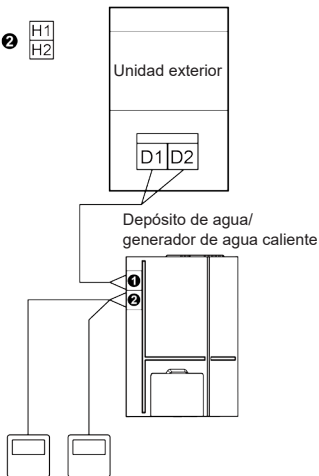


Figura 5.5

Fig. 5.4: Un controlador por cable controla un depósito de agua o generador de agua caliente.

Fig. 5.5: Dos controladores por cable controlan un depósito de agua o generador de agua caliente.

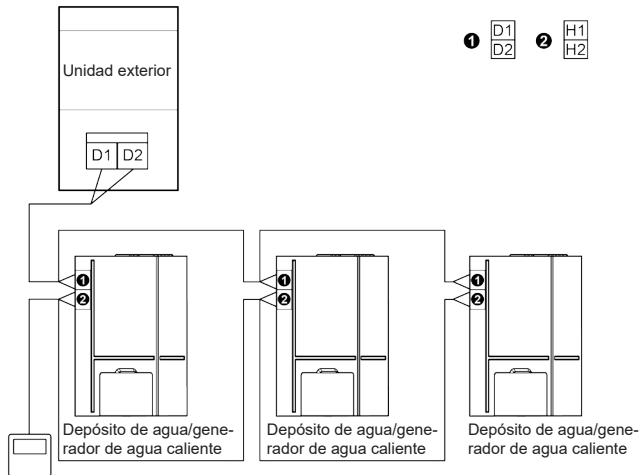


Fig. 5.6: Un controlador por cable controla varios depósitos de agua o generadores de agua caliente.

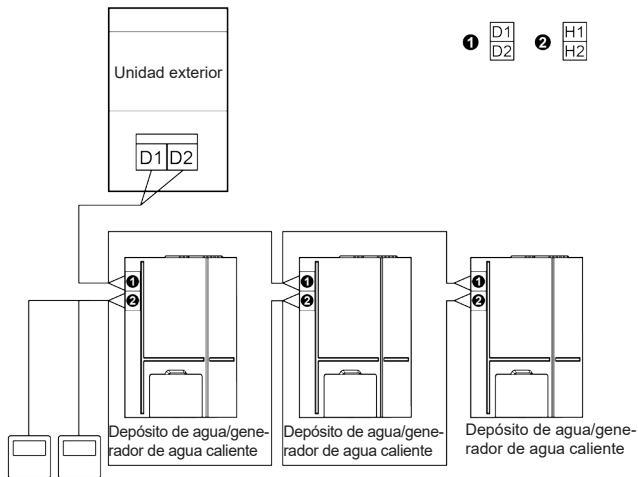


Fig. 5.7: Dos controladores por cable controlan varios depósitos de agua o generadores de agua caliente.

Aviso para la conexión de cables:

- (1) Cuando un controlador por cable controla varios depósitos de agua o generadores de agua caliente al mismo tiempo, el controlador por cable se puede conectar a cualquier depósito de agua o generador de agua caliente, pero los equipos conectados entre sí deben ser únicamente, o bien depósitos de agua, o bien generadores de agua caliente. La cantidad total de depósitos de agua o generadores de agua caliente controlados por el controlador por cable no debe ser mayor de 3, y los depósitos de agua o generadores de agua caliente conectados deberán estar en una misma red.
- (2) Si hay dos controladores por cable controlando un depósito de agua o generador de agua caliente, los controladores por cable deberán tener direcciones diferentes. Véase el punto 5.2.2, "Ajuste de parámetros".
- (3) Si dos controladores por cable controlan varios depósitos de agua o generadores de agua caliente al mismo tiempo, se podrán conectar a cualquier depósito de agua o generador de agua caliente, pero los equipos conectados entre sí deberán ser únicamente, o bien depósitos de agua, o bien generadores de agua caliente. Las direcciones de los dos controladores por cable deberán ser distintas. Véase el punto 5.2.2, "Ajuste de parámetros". La cantidad total de depósitos de agua o generadores de agua caliente controlados por el controlador por cable no debe ser mayor de 3, y los depósitos de agua o generadores de agua caliente conectados deberán estar en una misma red.

- (4) Si uno o dos controladores por cable controlan varios depósitos de agua o generadores de agua caliente al mismo tiempo, los depósitos de agua o generadores de agua caliente controlados deberán tener los mismos ajustes.
- (5) La conexión a la red del controlador por cable y el depósito de agua o generador de agua caliente deberá realizarse conforme a uno de los cuatro métodos de conexión mostrados en las fig. 5.4-5.7. En lo que respecta a los métodos de conexión mostrados en las fig. 5.5 y 5.7, deberá haber un solo controlador por cable maestro (la dirección es 01) y un solo controlador por cable esclavo (dirección: 02). La cantidad de controladores por cable no puede ser mayor de dos. La longitud media recomendada del cable de comunicación entre dispositivos es de 15 m.

## 5.1.4 Instalación

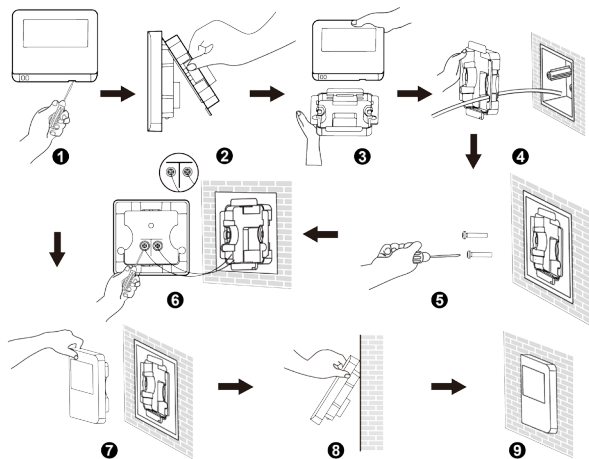


Figura 5.8: Instalación del controlador por cable

La figura 5.8 muestra el proceso de instalación sencilla del controlador por cable. Preste atención a los siguientes puntos.

- (1) Antes de la instalación, interrumpa el suministro eléctrico del depósito de agua o el generador de agua caliente. Se prohíbe trabajar con suministro eléctrico.
- (2) Extraiga el cable de par trenzado de 2 hilos de la pared a través del orificio de instalación al dorso de la solera del controlador por cable.
- (3) Coloque la solera del controlador por cable en la pared y emplee el tornillo M4×25 para fijarla al orificio de instalación de la pared.
- (4) Conecte el cable de par trenzado de 2 hilos a los dos terminales de cableado respectivamente en la parte posterior del controlador por cable y ajuste los tornillos.
- (5) Para finalizar la instalación, una el panel a la solera del controlador por cable.

### 5.1.5 Desmontar

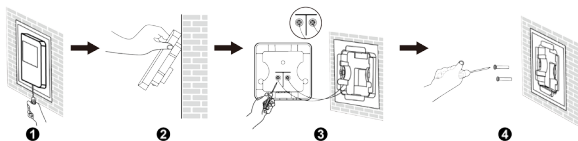


Figura 5.9: Desmontaje del controlador por cable

## 5.2 Puesta en servicio

### 5.2.1 Consulta de parámetros

Los parámetros de la unidad se pueden comprobar con la unidad encendida o apagada.

- (1) Pulse el botón "MODE" durante 5 segundos para entrar en la interfaz de visualización de los parámetros de la unidad. En la zona de visualización aparecerá el mensaje "C00".
- (2) Pulse el botón "+" o "-" para seleccionar el código de parámetro.
- (3) Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para volver al último paso hasta que el sistema salga del ajuste de parámetros.

La lista de consulta de parámetros es la siguiente:

Tabla 5.1: Lista de visualización de parámetros

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C00	Introducción de parámetro ajustable	—	En el estado "C00", la zona del programador muestra el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente actual. Si hay un controlador por cable controlando varias unidades de depósito de agua o generador de agua caliente, sólo se mostrará el número de proyecto más pequeño.



Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C01	Visualización del número de proyecto y localización de tanques de agua o generadores de agua caliente con fallos	1~255: número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente conectado	<p>Pulse el botón "MODE" ["Modo"] en el estado "C01".</p> <p>Pulse el botón "+" o "-" para seleccionar el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente.</p> <p>Zona de visualización: fallo del depósito de agua o generador de agua caliente actual.</p> <p>Zona del programador: (Avería C5 o conflicto de número de proyecto). Número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente actual.</p> <p><b>NOTAS:</b></p> <p>El sistema no sale automáticamente de la interfaz "C01". El usuario tiene que salir de esta interfaz manualmente.</p>

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C03	Visualización de la cantidad de unidades de aire acondicionado, depósitos de agua y generadores de agua caliente en el sistema.	1~80	Zona del programador: muestra la cantidad de unidades interiores del sistema (incluidas unidades de aire acondicionado, depósitos de agua y generadores de agua caliente).

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C06	Visualización de funcionamiento prioritario	00: Funcionamiento normal 01: Funcionamiento prioritario	<p>Modo de funcionamiento: Para acceder a la interfaz de visualización de funcionamiento prioritario, pulse el botón "MODE" en el estado "C06". Pulse el botón "+" o "-" para seleccionar el depósito de agua o el generador de agua caliente.</p> <p>Modo de visualización: Zona de visualización: muestra el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente actual. Zona del programador: muestra el valor de ajuste actual de funcionamiento prioritario del depósito de agua o generador de agua caliente actual.</p>
C09	Visualización de la dirección del controlador por cable	01,02	Zona del programador: muestra la dirección del controlador por cable.


Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C11	Visualización de la cantidad de depósitos de agua o generadores de agua caliente en caso de que un controlador por cable controle varios depósitos de agua o generadores de agua caliente al mismo tiempo	1~3	Zona del programador: muestra la cantidad de depósitos de agua o generadores de agua caliente controlados con el controlador por cable.
C12	Visualización de la temperatura ambiente exterior	—	Zona del programador: muestra la temperatura ambiente exterior.

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C18	Visualización del número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente pulsando un botón	1~255 Número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente conectado	<p>Pulse el botón "MODE" ["Modo"] en el estado "C18" para activar la función de visualización con un solo botón del código de proyecto del depósito de agua o el generador de agua caliente. Pulse el botón "+" o "-" para seleccionar el depósito de agua o el generador de agua caliente.</p> <p>Zona de visualización: muestra el número del depósito de agua o generador de agua caliente actual.</p> <p>Zona del programador: Muestra el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente.</p> <p><b>NOTAS:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Tras activar la función de visualización con un botón, cada controlador por cable del sistema mostrará, en su zona del programador, el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente que esté controlando.</li><li>2) El controlador por cable esclavo no puede mostrar el estado "C18".</li></ol>

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C18	Visualización del número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente pulsando un botón	1~255 Número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente conectado	<p>Método de cancelación:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si el usuario sale manualmente de la interfaz "C18", la función de visualización con un botón se desactivará inmediatamente.</li> <li>2) Si el sistema sale de la interfaz "C18" debido a un periodo de inactividad de 20 segundos, el usuario deberá pulsar el botón "⏏" bajo el estado de encendido/apagado para cancelar esta función.</li> <li>3) Si la función de visualización con un botón está activada y el usuario pulsa el botón "⏏" de algún controlador por cable de la misma red bajo el estado de encendido/apagado, la función se cancelará.</li> </ol>

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Método de visualización
C21	Visualización de la temperatura del agua	0~100 °C	Para acceder a la interfaz de visualización de la temperatura del agua, pulse el botón "MODE" en el estado "C21". Pulse el botón "+" o "-" para seleccionar el número del depósito de agua o generador de agua caliente. Modo de visualización: Zona de visualización: muestra el número de proyecto del depósito de agua o generador de agua caliente actual. Zona del programador: Muestra la temperatura del agua del depósito de agua o generador de agua caliente.

**NOTA:**

en el estado de visualización de parámetros, el botón "FUNCTION" ["Función"] no es válido. Pulse el botón  para volver a la página principal, pero no para encender o apagar la unidad.

**5.2.2 Ajuste del parámetro**

Los parámetros de la unidad pueden comprobarse con la unidad encendida o apagada.

- (1) Mantenga pulsado el botón "FUNCTION" durante 5 segundos, y en la zona de visualización aparecerá el código "C00". Mantenga pulsado el botón "FUNCTION" durante 5 segundos más para entrar en la interfaz de configuración de parámetros del controlador por cable. En la zona de visualización aparecerá el mensaje "P00".

- (2) Pulse el botón "+" o "-" para seleccionar el código de parámetro. Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para acceder al ajuste de parámetros. En este momento, el valor del parámetro parpadea. Pulse el botón "+" o "-" para ajustar el valor del parámetro y WATER/FLOOR/ENTER ["Agua/Suelo/Intro"] para finalizar el ajuste.
- (3) Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para volver al último paso hasta que se hayan configurado los parámetros.

La lista de ajuste de parámetros es la siguiente:

Tabla 5.2: Lista de ajuste de parámetros

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P13	Ajuste de dirección del controlador por cable	01: Controlador por cable principal 02: Controlador por cable esclavo	01	El controlador por cable esclavo (02) no tiene otra función de ajuste de parámetros que la de ajuste de su dirección.



Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P14	Ajuste de cantidad de depósitos de agua o generadores de agua caliente controlados en grupo	00: Se prohíbe usarlo en esta función 01-03: Cantidad de depósitos de agua o generadores de agua caliente	01	Ajuste del valor correspondiente en función de la cantidad de depósitos de agua o generadores de agua caliente conectados
P18	Bloqueo de la protección del interruptor de flujo de agua	00: Sin bloqueo 01: Bloqueado	00	—

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P19	Ajuste de la sensibilidad del botón	00: Sensibilidad de fábrica 01: Sensibilidad media-alta 02: Alta sensibilidad 03: Sensibilidad adaptativa 04: Mantener la sensibilidad actual	03	—
P20	Memoria tras el apagado de la función Sun-flower ["Girasol"]	00: Sin memoria 01: Con memoria	00	Solo se puede configurar cuando la función de agua caliente está activada.

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P43	Ajuste de funcionamiento prioritario	00: Funcionamiento normal 01: Funcionamiento prioritario	00	Si la alimentación es insuficiente, los depósitos de agua o generadores de agua caliente ajustados para funcionamiento prioritario podrán seguir funcionando, mientras que el resto se apagará.
P46	Habilitación de la función de conservación de calor con el depósito de agua en estado de espera	00: Habilitar 01: Deshabilitar	00	—

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P47	Valor de ajuste de temperatura de la función de conservación de calor con el depósito de agua en estado de espera	35~46 °C	42 °C	—
P50	Ajuste de la temperatura de conservación de calor del agua en Sun-flower ["Girasol"]	35~50 °C	40 °C	—
P53	Ajuste automático del valor de modificación de la temperatura del agua caliente	-2~8 °C	0 °C	—

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P54	Días de circulación de la esterilización a altas temperaturas	0~60 días	0	Si el valor ajustado es 0, la función de esterilización a altas temperaturas se activará en una sola ocasión y no se memorizará.
P55	Hora de inicio de esterilización a altas temperaturas por adelantado	0~3 h	1	—
P56	¿Se permite activar el calefactor eléctrico con el modo de agua caliente activado?	00: Sí 01: No	00	—
P58	¿Se permite recuperar calor automáticamente?	00: Sí 01: No	00	—

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P59	Ajuste de temperatura de agua del calefactor para recuperación de calor automática	35~46 °C	42 °C	—
P73	Habilitación del modo de calefacción rápida	00: Sí 01: No	01	—
P80	Habilitación de apertura del suelo radiante auxiliar	00: Sí 01: No	00	—
P81	Valor de ajuste máx. de temperatura de salida de agua de suelo radiante	40~55 °C	45 °C	—

Código de parámetro	Nombre de parámetro	Rango de parámetro	Valor por defecto	Nota
P82	Ajuste de la diferencia de temperatura del agua después de que la calefacción de suelo alcance el punto de temperatura para reiniciar la unidad	2~15 °C	10 °C	—

**NOTA:**


En la configuración del parámetro, pulse el botón “” para volver a la página principal, pero no para encender o apagar la unidad.


## 6 Instrucciones de funcionamiento

### 6.1 Conmutación entre las interfaces de calentamiento de agua y suelo radiante

Pulse el botón “WATER/FLOOR/ENTER” [“Agua/Suelo/Intro”] siempre que no haya unidades en funcionamiento (desactivarlas si las hay); la interfaz actual cambiará entre las interfaces de calentamiento de agua y suelo radiante.

En la interfaz de suelo radiante: pulse el botón “WATER/FLOOR/ENTER” [“Agua/Suelo/Intro”] y la interfaz actual pasará a la interfaz de

calentamiento de agua, y  se encenderá antes de alcanzar la marca de calentamiento del agua.


En la interfaz de calentamiento de agua: pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] y la interfaz actual pasará a la interfaz de suelo radiante, y  se encenderá antes de alcanzar la marca de suelo radiante.


#### NOTA:

La operación de conmutación de la interfaz y la visualización se llevan a cabo de acuerdo con lo mencionado más arriba solo cuando el generador de agua caliente está conectado y las funciones de agua caliente y suelo radiante están activadas.

## 6.2 Calentamiento de agua encendido/apagado

Desde la interfaz de suelo radiante, pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para activar la interfaz de calentamiento de agua, y después conmute el estado del siguiente modo:

Con el calentamiento de agua activado, pulse el botón  para desactivar la función de calentamiento de agua.

Con el calentamiento de agua desactivado, pulse el botón  para activar la función de calentamiento de agua.

En la interfaz de calentamiento de agua puede encender y apagar directamente del modo arriba indicado.

Véanse las interfaces de encendido y apagado del calentamiento de agua en la fig. 6.1.



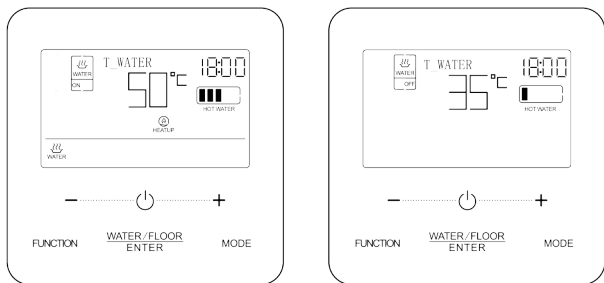


Fig. 6.1 Interfaz de encendido y apagado del calentamiento de agua

### 6.3 Configuración del modo de calentamiento de agua

Con el calentamiento de agua activado, pulse el botón "MODE" para hacer circular los modos en el siguiente orden:



Fig.6.2 Conmutación del modo de calentamiento de agua

Modo de agua caliente estándar: El depósito de agua o el generador de agua caliente inicia o detiene inmediatamente la calefacción en función del ajuste de temperatura del agua actual.

Modo de agua caliente predeterminado: Preajuste la hora del calentamiento de agua para que el depósito de agua o el generador de agua caliente arranque por adelantado en función de la temperatura actual del agua. Mientras tanto, el compresor puede iniciarse o detenerse en función de la diferencia entre el ajuste de temperatura del agua y la temperatura real del agua. El depósito de agua o el generador de agua caliente se detendrá al cabo de 1-4 horas de la hora preajustada. Una vez ajustada, la máquina funcionará de modo cíclico cada día.

Modo de agua caliente nocturna: Establezca la hora de suministro de agua caliente de las 00:00 a las 06:00, de modo que el depósito de agua o el generador de agua caliente se ponga en marcha durante este periodo. El inicio o la parada del compresor se decide en función de la diferencia entre la temperatura predefinida del agua y su temperatura real. Una vez finalizado este periodo de tiempo, el depósito de agua o el generador de agua caliente se detendrá. Una vez ajustada, la máquina funcionará de modo cíclico cada día.

## 6.4 Configuración de la temperatura de calentamiento del agua

Con el calentamiento de agua activado, pulse el botón “+” o “-” para que la temperatura aumente o disminuya en 1 °C; si mantiene pulsado uno de los botones, la temperatura aumentará o descenderá a razón de 1 °C cada 0,3 s.

En el modo de calentamiento de agua estándar, el modo de calentamiento de agua predefinido y el modo de calentamiento de agua nocturna, las temperaturas pueden ajustarse de 35 °C hasta la temperatura máxima disponible para el calentamiento de agua. La temperatura establecida por defecto es de 50 °C.

**NOTAS:**

- ① La temperatura máxima disponible para el calentamiento del agua es habitualmente de 55 °C, pero puede ser ajustada por un técnico hasta los 70 °C.
- ② Las temperaturas de calentamiento del agua estándar, el calentamiento de agua predefinido y el calentamiento de agua nocturna tienen el mismo rango de ajuste, y los valores ajustados en los diferentes modos son independientes.
- ③ Cuando la función de ajuste automático de la temperatura de calentamiento del agua esté activada, los botones “+” y “-” no estarán disponibles para ajustar la temperatura del agua.

## 6.5 Conmutación de funciones de calentamiento del agua

Las siguientes funciones pueden ajustarse con el calentamiento de agua encendido o apagado:

Calentamiento de agua encendido/apagado	Funciones	Nota
Calentamiento de agua estándar activado	Ajuste del programador, ajuste del reloj, función "Sun-flower" ["Girasol"], (función avanzada), ajuste de temperatura automática de agua para el calentamiento de agua, esterilización a alta temperatura, calentamiento rápido de agua	—

Calentamiento de agua encendido/apagado	Funciones	Nota
Calentamiento de agua predefinido activado	Configuración preestablecida, ajuste del reloj, ajuste automático de temperatura del agua para calentamiento de agua, esterilización a altas temperaturas, calentamiento rápido de agua	—
Calentamiento de agua nocturno activado	Ajuste del programador, ajuste del reloj, ajuste automático de temperatura del agua para calentamiento de agua, esterilización a altas temperaturas, calentamiento rápido de agua	—
Calentamiento de agua apagado	Ajuste del programador, ajuste del reloj, esterilización a alta temperatura	—

Cuando la unidad esté encendida, en el modo estándar de calentamiento de agua, las funciones cambiarán de forma rotativa siguiendo la secuencia que se indica a continuación cada vez que pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] en la interfaz de ajuste de las funciones básicas:



Figura 6.3: Conmutación de funciones básicas en el modo de calentamiento de agua estándar

Cuando la unidad esté encendida, en el modo estándar de calentamiento de agua, mantenga pulsados los botones "FUNCTION" + "MODE" durante 5 segundos para entrar en la interfaz de ajuste de las funciones avanzadas. En esta interfaz, las funciones cambiarán de forma rotativa siguiendo la secuencia que se indica a continuación cada vez que pulse el botón "FUNCTION":



Figura 6.4: Conmutación de funciones avanzadas en el modo de calentamiento de agua estándar

Cada vez que pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] con el calentamiento de agua activado en modo de calentamiento de agua predefinido, las funciones cambiarán de forma rotativa en el siguiente orden:



Figura 6.5: Conmutación de funciones en el modo de calentamiento de agua preestablecido

Cada vez que pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] con el calentamiento de agua activado en modo de calentamiento de agua nocturno, las funciones cambiarán de forma rotativa en el siguiente orden:



Figura 6.6: Conmutación de funciones en el modo de calentamiento de agua nocturno

Si el modo de calentamiento de agua está desactivado, cada vez que pulse el botón "FUNCTION" ["Función"], las funciones cambiarán de forma rotativa en el siguiente orden:



Fig.6.7 Conmutación de funciones  
con modo de calentamiento de agua desactivado

#### NOTAS:


- ① Si la función está bloqueada o no disponible por alguna otra razón, este ajuste se saltará al pulsar el botón "FUNCTION" ["Función"].
- ② En lo que respecta a las funciones de temperatura automática de agua, calentamiento rápido de agua y "Sunflower" ["Girasol"], el icono de la función correspondiente no se mostrará si no es posible activarla en el modo seleccionado. Si una función puede ajustarse en el modo seleccionado, también podrá modificarse y cancelarse en dicho modo.
- ③ Las funciones avanzadas activadas se pueden ajustar en la interfaz de funciones básicas. Las funciones avanzadas desactivadas se deben ajustar en la interfaz de funciones avanzadas.

## 6.6 Ajustes de la función "Sun-flower" ["Girasol"]

La función "Girasol" determina el momento más cálido del día anterior registrando un historial de temperaturas exteriores para decidir la hora de activación del calentamiento de agua y, de este modo, ahorrar energía.

Ajuste de la función "Sun-flower" ["Girasol"]: En el modo de calentamiento de agua estándar, mantenga pulsados los botones "FUNCTION"

y "MODE" durante 5 segundos para acceder a la interfaz de ajuste de funciones avanzadas y, a continuación, pulse el botón "FUNCTION" para cambiar a la función "Sun-flower" ["Girasol"], y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para activar la función "Sun-flower"


["Girasol"] cuando parpadee el icono "  " .

Para cancelar la función "Sun-flower" ["Girasol"], pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] con el modo de calentamiento de agua estándar activado, y después el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

**NOTA:** Por defecto, la función "Sun-flower" ["Girasol"] no quedará en memoria al reanudarse el suministro eléctrico. Sin embargo, puede quedar memorizada ajustando los parámetros P20. Véase el punto 5.2.2, "Ajuste de parámetros".

## 6.7 Función de ajuste automático de temperatura de calentamiento del agua

Con la función de ajuste automático de temperatura, la placa base determina la temperatura para el calentamiento de agua en función de la temperatura ambiente exterior. El usuario no necesita ajustar la temperatura del agua.


Para ajustar la función de ajuste automático de temperatura del agua, pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] con el calentamiento de agua activado. El icono "  " parpadeará. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para habilitar la función de ajuste automático.

Para cancelar la función de ajuste automático de temperatura del agua, pulse el botón "FUNCTION" con el modo de calentamiento de agua activado, y después el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

## 6.8 Ajuste de la esterilización a alta temperatura

Con la función de esterilización a alta temperatura, la temperatura del depósito de agua aumenta hasta un rango de 65 a 70°C (configurable) durante el tiempo necesario para esterilizarse.

- (1) Si la esterilización a altas temperaturas se configura para repetirse cada 0 días, solo se efectuará una vez:

Para ajustar la función de esterilización a alta temperatura, selecciónela pulsando el botón "FUNCTION" ["Función"] de la interfaz de calentamiento de agua. El icono "  " parpadeará. A continuación, pulse el bo-

tón "+" o "-" para ajustarla temperatura de esterilización, y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para habilitar la función de esterilización a alta temperatura.

Para cancelar la función de esterilización a alta temperatura, selecciónela con el botón "FUNCTION" de la interfaz de calentamiento de agua, y después pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

El modo de ajuste de la función de esterilización a altas temperaturas se muestra a continuación:



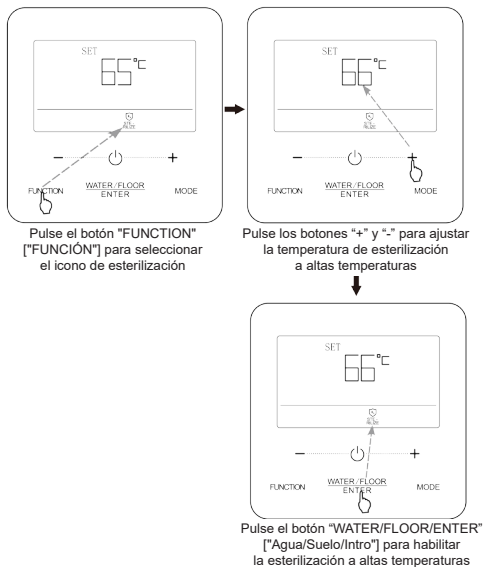



Fig. 6.8 Si la esterilización a altas temperaturas está disponible una sola vez

- (2) Si la frecuencia de repetición de la esterilización a altas temperaturas está ajustada a más de 0 días, la función de esterilización se repetirá de modo periódico:

Para ajustar la función de esterilización a altas temperaturas, selecciónela pulsando el botón "FUNCTION" ["Función"] de la interfaz de calentamiento de agua. El icono "  " parpadeará. A continuación, pulse el

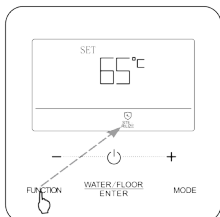
botón "+" o "-" para ajustarla temperatura de esterilización. Pulse el botón "MODE" ["Modo"] y la zona de la hora parpadeará. Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora preestablecida para la esterilización a altas temperaturas, pulse el botón "MODE" ["Modo"] para ajustar los minutos y, a continuación, pulse el botón "+" o "-" para ajustar el minuto preestablecido para la esterilización a altas temperaturas. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para habilitar la función de esterilización a altas temperaturas.

Para cancelar la función de esterilización a alta temperatura, selecciónela con el botón "FUNCTION" de la interfaz de calentamiento de agua, y después pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

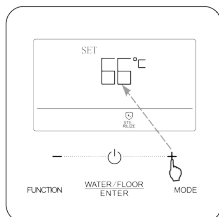
**NOTAS:**

- ① La hora de esterilización a altas temperaturas se considera "12:00", y la zona de la hora muestra "12:00".
- ② La frecuencia de repetición de la esterilización a altas temperaturas puede ser modificada por un técnico. Por defecto, el valor de fábrica es 0.

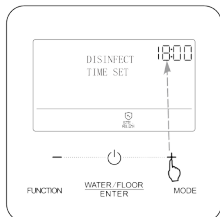
El modo de ajuste de la función de esterilización a altas temperaturas se muestra a continuación:



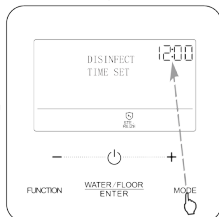
Pulse el botón "FUNCTION" ["FUNCIÓN"] para seleccionar el icono de esterilización



Pulse los botones "+" y "-" para ajustar la temperatura de esterilización a altas temperaturas



Pulse los botones "+" y "-" para ajustar la hora predefinida de esterilización



Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para ajustar la hora predefinida de esterilización a altas temperaturas

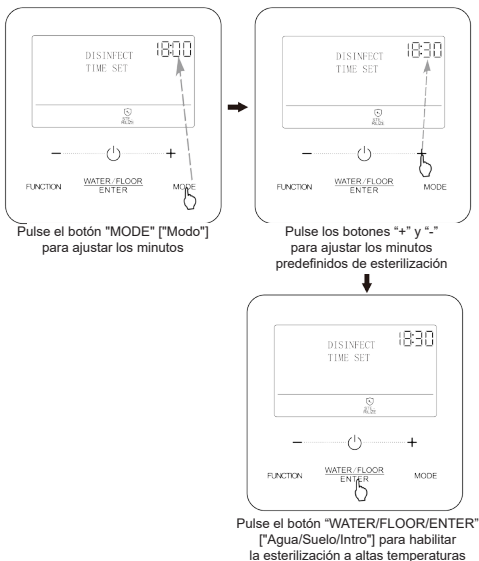


Fig. 6.9 Si la esterilización a altas temperaturas está disponible con frecuencia de repetición

La función de esterilización a altas temperaturas se cancela del siguiente modo:

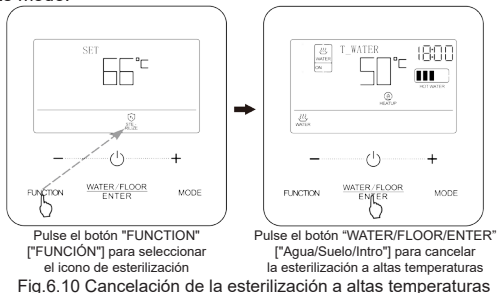



Fig.6.10 Cancelación de la esterilización a altas temperaturas

### 6.9 Ajuste del calentamiento rápido de agua

Con el calentamiento rápido de agua, el compresor y el calefactor eléctrico se activan cuando la unidad exterior lo permite.

Para ajustar la función de calentamiento rápido de agua, selecciónela pulsando el botón "FUNCTION" ["Función"] con el calentamiento de agua activado. El icono "  " parpadeará. A continuación, pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para habilitar la función de calentamiento rápido de agua.

Para cancelar la función de calentamiento rápido de agua, selecciónela con el botón "FUNCTION" ["Función"] y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

**NOTAS:**

- ① La función de calentamiento rápido de agua solo se ejecuta una vez. Cuando el depósito de agua o el generador de agua caliente alcance un estado de aislamiento térmico, se cancelará para ahorrar energía.
- ② La función de calentamiento rápido de agua se cancela al desactivar el calentamiento de agua.

## 6.10 Ajuste del programador de calentamiento de agua

El programador de encendido y apagado del calentamiento de agua puede ajustarse con el calentamiento de agua tanto encendido como apagado.

Ajuste del programador de calentamiento de agua:

Pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] para acceder al ajuste de encendido del programador para el calentamiento de agua. En la zona de visualización aparecerá el mensaje "TIMER SETTING" ["Ajuste del programador"] parpadeando y en la zona del programador el icono "ON" parpadeará.

Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora de encendido del programador para el calentamiento de agua, pulse el botón "MODE" ["Modo"] para acceder a los minutos y, a continuación, pulse el botón "+" o "-" para ajustar los minutos para que se encienda. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para completar el ajuste de encendido del programador para el calentamiento de agua.

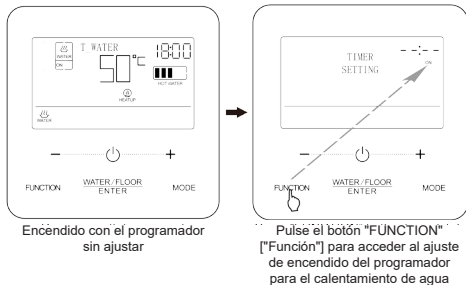
Antes de pulsar el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"], pulse el botón "MODE" ["Modo"] para guardar el ajuste de encendido del programador y para ajustar el apagado. El icono "OFF" parpadeará.

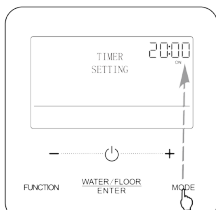
Pulse el botón “+” o “-” para ajustar la hora de apagado del programador para el calentamiento de agua. Pulse el botón “MODE” [“Modo”] para acceder a los minutos y, a continuación, pulse el botón “+” o “-” para ajustar los minutos para que se apague. Pulse el botón “WATER/FLOOR/ENTER” [“Agua/Suelo/Intro”] o el botón “MODE” [“Mode”] para completar el ajuste del programador para el calentamiento de agua.

Cancelación del programador de calentamiento de agua:

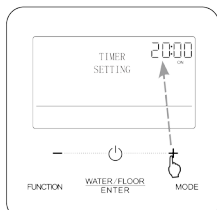
Pulse el botón “FUNCTION” [“Función”] para acceder a la configuración del programador para el calentamiento de agua, pulse el botón “MODE” [“Modo”] para cambiar de la función de encendido a apagado del programador, y pulse el botón “WATER/FLOOR/ENTER” [“Agua/Suelo/Intro”] para cancelar la función del programador.

El modo de ajuste del programador del calentador de agua se muestra a continuación:

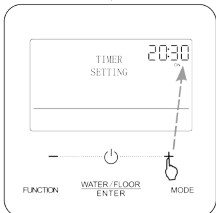




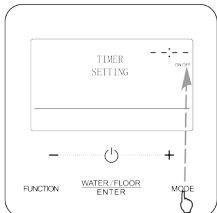
Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para ajustar los minutos



Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora de encendido del programador para el calentamiento de agua



Pulse los botones "+" y "-" para ajustar los minutos de encendido del programador



Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para apagar el programador para el calentamiento de agua



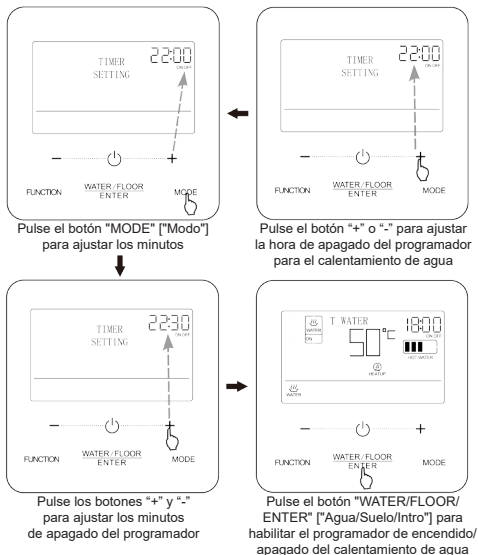
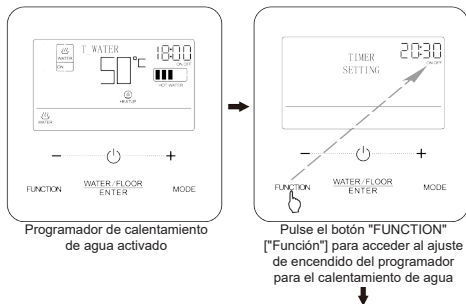
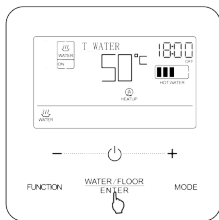


Fig. 6.11 Ajuste del programador de calentamiento de agua

El modo de cancelación del encendido del programador para el calentamiento de agua se muestra a continuación:





Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER"  
["Agua/Suelo/Intro"] para cancelar  
el programador de encendido  
para el calentamiento de agua

Fig.6.12 Cancelación del encendido del programador  
para el calentamiento de agua

El modo de cancelación del encendido del programador para el calentamiento de agua se muestra a continuación:

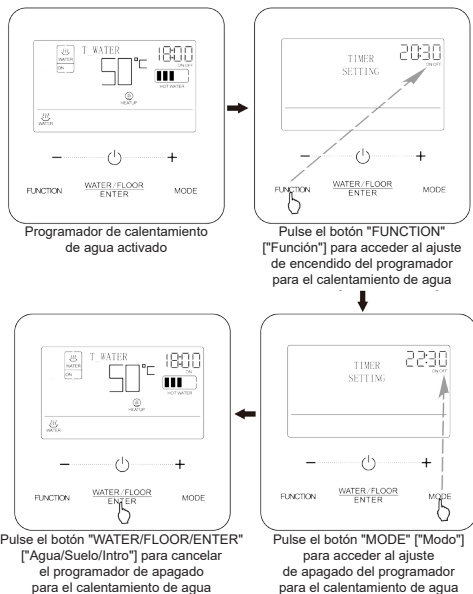


Fig.6.13 Cancelación del apagado del programador para el calentamiento de agua

## 6.11 Ajuste del calentamiento de agua predefinido

Calentamiento de agua predefinido:

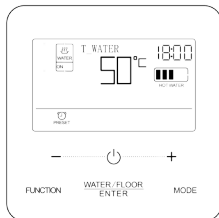
En el modo de calentamiento de agua predefinido, pulse el botón “FUNCTION” [“Función”] para acceder al ajuste predefinido. En la zona de visualización aparecerá el mensaje “PRESET SETTING” [“Ajuste predefinido”], y las letras “PRESET” de la zona del programador parpadearán.

Pulse el botón “+” o “-” para ajustar la hora predefinida para el calentamiento de agua. Pulse el botón “MODE” [“Modo”] para acceder a los minutos y, a continuación, pulse el botón “+” o “-” para ajustar los minutos para el ajuste predefinido. Pulse el botón “WATER/FLOOR/ENTER” [“Agua/Suelo/Intro”] para habilitar la función de ajuste predefinido.

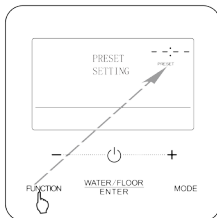
Cancelación del calentamiento de agua predefinido:

En el modo de calentamiento de agua predefinido, pulse el botón “FUNCTION” [“Función”] para acceder al ajuste predefinido. En la zona de visualización aparecerá el mensaje “PRESET SETTING” [“Ajuste predefinido”], y las letras “PRESET” de la zona del programador parpadearán. Pulse el botón “WATER/FLOOR/ENTER” [“Agua/Suelo/Intro”] para borrar la hora predefinida y se cancelará el calentamiento de agua predefinido.

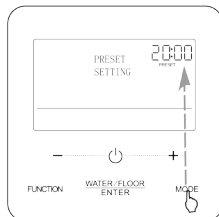
El modo de ajuste del calentamiento de agua predefinido se muestra a continuación:



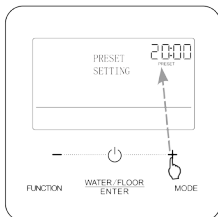
Estado encendido para el modo de calentamiento de agua predefinido



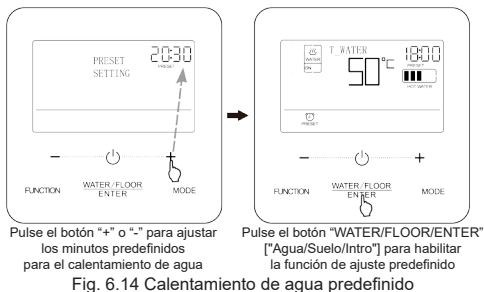
Pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] para acceder al ajuste de la hora predefinida



Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para ajustar los minutos



Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora predefinida para el calentamiento de agua



La cancelación del calentamiento de agua predefinido se muestra a continuación:

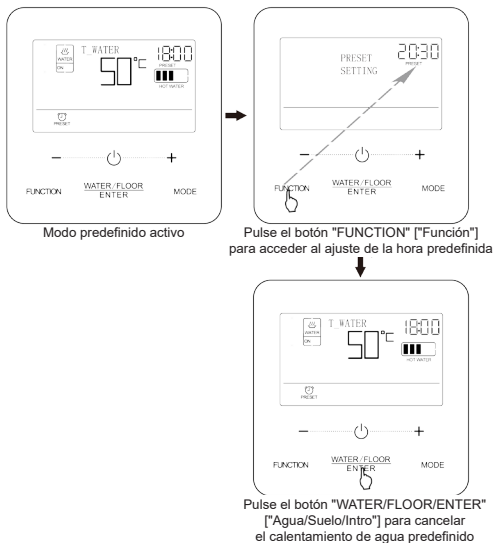


Fig. 6.15 Cancelación del calentamiento de agua predefinido



## 6.12 Encendido y apagado del suelo radiante

Para encender o apagar el suelo radiante, pulse el botón "⏻" en la interfaz de suelo radiante. Si lo pulsa una vez, se encenderá y si lo pulsa de nuevo, se apagará, y así sucesivamente.

En la interfaz de calentamiento de agua, pulse primero el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para activar la interfaz de suelo radiante, y luego el botón "⏻" para encender o apagar la opción.

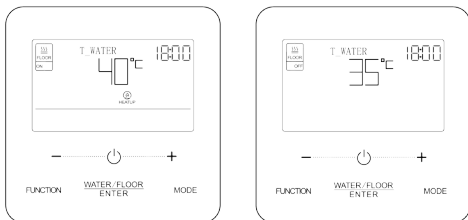


Fig. 6.16 Encendido y apagado del suelo radiante

## 6.13 Ajuste de temperatura del agua para el suelo radiante

Con el suelo radiante activado, pulse los botones "+" y "-": la temperatura ajustada aumentará o disminuirá en 1°C. Si los mantiene pulsados, la temperatura aumentará o disminuirá a razón de 1°C cada 0,3 s.

Ajuste el rango de temperatura de salida de agua del suelo radiante: de 25° hasta la temperatura de salida de agua máxima para suelo radiante. La temperatura establecida por defecto es de 40°C.

**NOTAS:**

- ① La temperatura más alta de salida de agua del suelo radiante es de 45°C por defecto, pero puede ser ajustada por un técnico dentro de un rango de 40 a 55°C.
- ② Cuando la función de ajuste automático de temperatura del agua del suelo radiante se encuentra activada, no es posible ajustarla con los botones “+” y “-”.

## 6.14 Conmutación de funciones de suelo radiante

En la siguiente tabla se muestran las funciones disponibles para su ajuste con el suelo radiante encendido o apagado.

Encendido y apagado del suelo radiante	Funciones	Nota
On ["Encendido"]	Ajuste del programador, ajuste del reloj, ajuste de temperatura automática de agua para el suelo radiante, calentamiento rápido del suelo, ausencia	—
Off ["Apagado"]	Ajuste del programador, ajuste del reloj, ausencia	—

En la interfaz de suelo radiante:

Con el suelo radiante activado, pulse el botón "FUNCTION" ["Función"]. Las funciones rotarán en el siguiente orden:



Figura 6.17: Cambio de funciones de suelo radiante


Con el suelo radiante desactivado, pulse el botón "FUNCTION" ["Función"]. Las funciones rotarán en el siguiente orden:



Figura 6.18: Cambio de funciones de suelo radiante

## 6.15 Función de ajuste automático de temperatura del agua del suelo radiante

Con la función de ajuste automático de temperatura de suelo radiante, la placa base del generador de agua caliente determina la temperatura de salida de agua para el suelo radiante en función de la temperatura ambiente exterior. El usuario no necesita ajustar la temperatura del agua.


Para ajustar la función de ajuste automático de temperatura para suelo radiante, selecciónela con el botón "FUNCTION" ["Función"] con el suelo radiante activado. El icono "  " parpadeará. En la pantalla LCD

de la zona red, el nivel de ajuste automático actual parpadeará. Pulse "+" o "-" para pasar al nivel de ajuste automático, y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para activar esta función.

Para cancelar la función de ajuste automático de temperatura del agua para suelo radiante, selecciónela con el botón "FUNCTION" ["Función"] y después pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

## 6.16 Ajuste de suelo radiante rápido

Con el suelo radiante rápido, el compresor y el calefactor eléctrico del suelo se activan cuando la unidad exterior lo permite.

Para ajustar la función de calefacción rápida de suelos, selecciónela pulsando el botón "FUNCTION" ["Función"] con el suelo radiante activado. El icono "  " parpadeará. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para habilitar esta función.


Para cancelar la función de suelo radiante rápido, selecciónela con el botón "FUNCTION" ["Función"] y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"].

**NOTAS:**

- ① La función de suelo radiante rápido solo se ejecuta una vez, y cuando la función de suelo radiante del generador de agua caliente alcanza el estado de aislamiento térmico, la función de suelo radiante rápido se cancela para ahorrar energía.
- ② La función de suelo radiante rápido se cancela al apagar el suelo radiante.

## 6.17 Ajuste de la función "Absence" ["Ausencia"] del suelo radiante

La función "Absence" ["Ausencia"] del suelo radiante mantiene determinada temperatura de agua cuando el usuario está fuera para evitar que las tuberías se congelen y que los equipos interiores resulten dañados.

Para ajustar la función "Absence" ["Ausencia"], selecciónela con el botón "FUNCTION" ["Función"] con el suelo radiante encendido o apagado. El icono "  " parpadeará. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para habilitar la función.

Para cancelar la función "Absence" ["Ausencia"], selecciónela pulsando el botón "FUNCTION" ["Función"] con el suelo radiante encendido o apagado y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para cancelarla.

**NOTA:** Solo se podrá ajustar la función de ausencia cuando el ajuste de la conexión entre la IDU y la válvula de derivación esté habilitado.

### 6.18 Ajuste de programador de suelo radiante

El programador de encendido y apagado del suelo radiante puede ajustarse con el suelo radiante encendido o apagado.

Ajuste del programador de suelo radiante:

Pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] para acceder al ajuste de encendido del programador de suelo radiante. "TIMER SETTING" ["Ajuste del programador"] aparecerá en la pantalla LCD de la zona de visualización y el icono "ON" parpadeará.

Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora de encendido del programador de suelo radiante. Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para acceder a los minutos y, a continuación, pulse el botón "+" o "-" para ajustar los minutos para que se encienda. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para confirmar el ajuste.

Pulse el botón "MODE" ["Modo"] antes de pulsar el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para guardar la hora de encendido del programador de suelo radiante y pasar a ajustar la hora de apagado del suelo radiante. El icono "OFF" parpadeará.

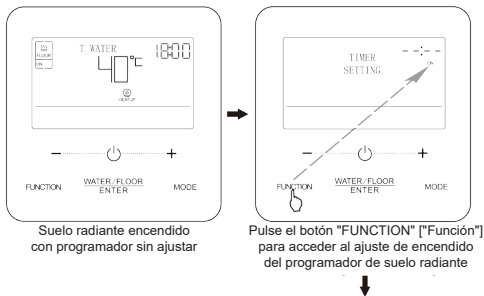
Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora de apagado del programador de suelo radiante. Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para acceder a los minutos y, a continuación, pulse el botón "+" o "-" para ajustar los minutos para que se apague. Pulse el botón "WATER/FLOOR/

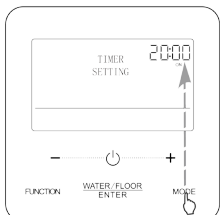
ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] o el botón "MODE" ["Modo"] para confirmar el ajuste.

Cancelación del programador de suelo radiante:

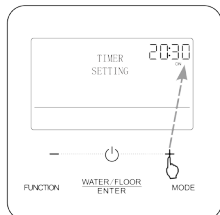
Pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] para acceder al ajuste del programador de suelo radiante. Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para alternar entre el encendido y el apagado del programador, y pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para cancelar el programador del suelo radiante.

El modo de ajuste del programador del suelo radiante se muestra a continuación:

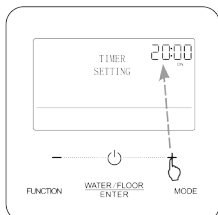




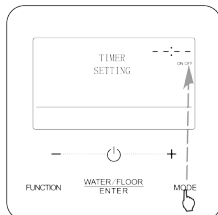
Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para ajustar los minutos



Pulse el botón "+" o "-" para ajustar los minutos de encendido del programador de suelo radiante



Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora de encendido del programador de suelo radiante



Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para acceder al apagado del programador para el suelo radiante



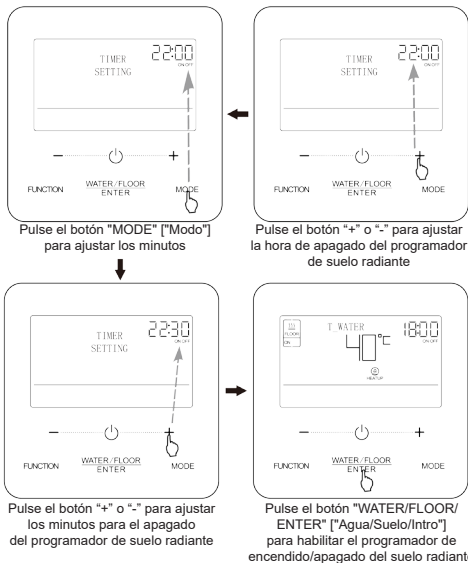
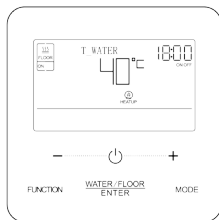


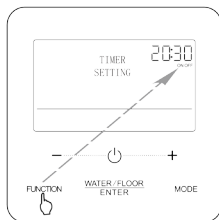
Fig. 6.19 Ajuste del encendido y apagado del programador de suelo radiante



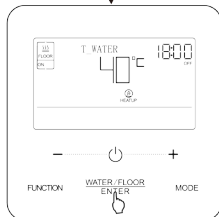
El modo de cancelación del encendido del programador de suelo radiante se muestra a continuación:



Estado efectivo del encendido o apagado del programador de suelo radiante



Pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] para acceder al ajuste del programador de suelo radiante



Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para cancelar el programador de encendido para el suelo radiante

Fig. 6.20 Cancelación del encendido del programador de suelo radiante

El modo de cancelación del apagado del programador de suelo radiante se muestra a continuación:

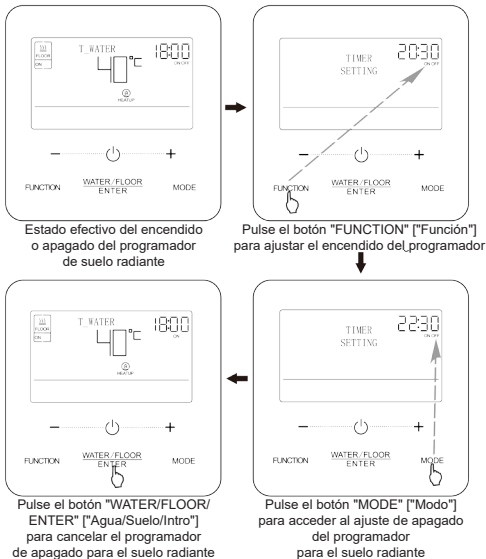


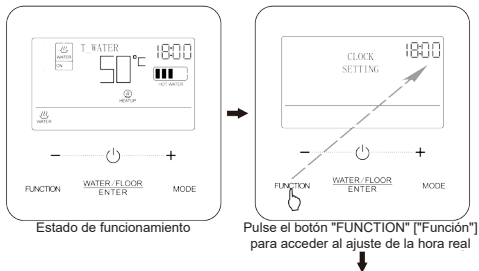
Fig. 6.21 Cancelación del apagado del programador de suelo radiante

## 6.19 Ajuste del reloj

Visualización de la hora: la zona de tiempo mostrará la hora del sistema tanto cuando éste se encuentre encendido como cuando éste se encuentre apagado, y en ese momento se podrá ajustar la hora.

Ajuste de hora: Pulse el botón "FUNCTION" ["Función"] para acceder al ajuste de la hora del sistema. En la zona de visualización aparecerá "CLOCK SETTING" ["Ajuste de la hora"], y en la zona del programador se verá la hora actual del sistema "00:00". Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora. Pulse el botón "MODE" ["Modo"] para acceder a los minutos y, a continuación, pulse el botón "+" o "-" para ajustar los minutos del reloj. Pulse el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] para guardar los ajustes y salir.

El ajuste del reloj de tiempo real se muestra a continuación:



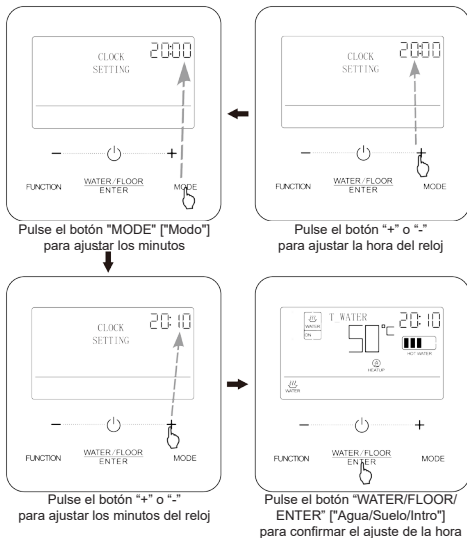


Fig. 6.22 Ajuste del reloj de tiempo real

## 6.20 Ajuste de la limpieza



Esta función sirve para arrancar la bomba de agua, como es necesario en caso de labores de evacuación, limpieza de la línea de agua, etc.

Con los modos de calentamiento de agua y suelo radiante desactivados, y siempre que la unidad no esté realizando una esterilización a altas temperaturas, mantenga pulsado el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] durante 5 segundos para encender la función de limpieza. A continuación, en la zona de visualización aparecerá el mensaje "CLEAN" ["Limpiar"]. Durante la limpieza, en la zona de visualización se mostrará la palabra "CLEANING" ["Limpiando"]. Mantenga pulsado el botón "WATER/FLOOR/ENTER" ["Agua/Suelo/Intro"] durante 5 segundos. La limpieza se detendrá y el mensaje en la pantalla desaparecerá.


## 6.21 Función "Remote Shield" ["Bloqueo remoto"]

Función "Remote Shield" ["Bloqueo remoto"]: El monitor remoto o el controlador integrado pueden bloquear los botones del controlador por cable para que no funcionen, para realizar así la función de control remoto.

Durante el bloqueo remoto, ninguno de los botones del controlador por cable funcionará.

Cuando el monitor remoto o el controlador integrado bloquean el controlador por cable, aparece el icono "  ". Si el usuario utiliza el controlador por cable para accionar algún botón, el icono "  " parpadeará para avisarle.

## 6.22 Función de bloqueo infantil

Si pulsa al mismo tiempo los botones “+” y “-” durante 5 segundos con el sistema encendido o apagado y sin fallos, el controlador por cable entrará en estado de bloqueo infantil, y la pantalla LCD mostrará el icono “”. Presione ambos botones de nuevo para salir de la función de bloqueo infantil.

LOCK

El resto de botones no responderá en estado de bloqueo infantil.

## 7 Mensajes de errores

Si se produce un error durante el funcionamiento del sistema, la zona de visualización del controlador por cable mostrará el código de error. En caso de que haya varios errores, sus códigos se mostrarán cíclicamente.

**ⓘ NOTA:** si se produce un error, apague la unidad y llame al servicio técnico para que la reparen.

La figura 7.1 muestra el error de número inconsistente de depósitos de agua o generadores de agua caliente para un sistema en que el controlador por cable controla varias unidades encendidas.

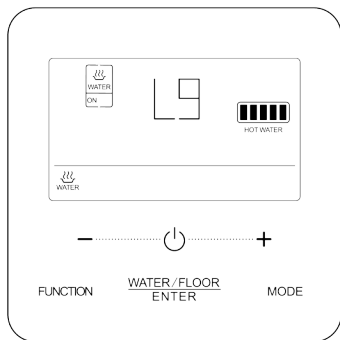


Fig. 7.1

## 7.1 Tabla de códigos de error para la unidad exterior

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
E0	Error de unidad exterior	J9	Protección de presión de sistema insuficiente
E1	Protección contra altas presiones	JA	Protección frente a presiones anómalas
E2	Protección de baja temperatura de descarga	JC	Protección del flusostato de agua

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
E3	Protección contra bajas presiones	JL	Protección de alta presión baja
E4	Protección de temperatura de descarga excesiva del compresor	JE	El tubo de retorno del aceite está bloqueado
Ed	Protección de bajas temperaturas del módulo de unidad de control	JF	El tubo de retorno del aceite tiene fugas
F0	Mal funcionamiento de la placa base exterior	JJ	Protección de bajas temperaturas de entrada de agua
F1	Error de sensor de alta presión	b1	Error de sensor de temperatura ambiente exterior
F2	Error del sensor de temperatura del tubo de entrada del intercambiador de calor de tipo placa	b2	Error de sensor de temperatura de descongelación 1
F3	Error de sensor de baja presión	b3	Error de sensor de temperatura de descongelación 2
F4	Error del sensor de temperatura del tubo de salida del intercambiador de calor de tipo placa	b4	Error de sensor de temperatura de salida de líquido de subenfriador
F5	Error de sensor de temperatura de impulsión del compresor 1	b5	Error de sensor de temperatura de salida de gas de subenfriador



Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
F6	Error de sensor de temperatura de impulsión del compresor 2	b6	Error del sensor de temperatura de entrada del separador gas-líquido
F7	Error de sensor de temperatura de impulsión del compresor 3	b7	Error del sensor de temperatura de salida del separador gas-líquido
F8	Error de sensor de temperatura de impulsión del compresor 4	b8	Error de sensor de humedad exterior
F9	Error de sensor de temperatura de impulsión del compresor 5	b9	Error de sensor de temperatura de salida de gas de intercambiador de calor
FA	Error de sensor de temperatura de impulsión del compresor 6	bA	Error de sensor de temperatura de retorno de aceite
FC	Error de sensor de corriente de compresor 2	bH	Avería del reloj del sistema
FL	Error de sensor de corriente de compresor 3	bE	Fallo del sensor de temperatura del tubo de entrada del condensador
FE	Error de sensor de corriente de compresor 4	bF	Fallo del sensor de temperatura del tubo de salida del condensador
FF	Error de sensor de corriente de compresor 5	bJ	Los sensores de presión alta y baja están conectados al revés

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
FJ	Error de sensor de corriente de compresor 6	bP	Error de sensor de temperatura de retorno de aceite 2
FP	Fallo del motor CC	bU	Error de sensor de temperatura de retorno de aceite 3
FU	Error de sensor de temperatura superior de compresor 1	bb	Error de sensor de temperatura de retorno de aceite 4
Fb	Error de sensor de temperatura superior de compresor 2	bd	Error del sensor de temperatura de entrada de aire del subenfriador
Fd	Error de sensor de temperatura de tubo de salida de intercambiador	bn	Error del sensor de temperatura de entrada de líquido del subenfriador
Fn	Error de sensor de temperatura de tubo de entrada de intercambiador	by	Error de sensor de temperatura de salida de agua
Fy	Error de sensor de temperatura de entrada de agua	P0	Error de placa de control del compresor
J1	Protección de sobrecorriente de compresor 1	P1	Avería de placa de control del compresor
J2	Protección de sobrecorriente de compresor 2	P2	Protección de la alimentación de la placa de control del compresor

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
J3	Protección de sobrecorriente de compresor 3	P3	Protección de reseteo del módulo de la placa de control del compresor
J4	Protección de sobrecorriente de compresor 4	H0	Error de la placa de control del ventilador
J5	Protección de sobrecorriente de compresor 5	H1	Avería de la placa de control del ventilador
J6	Protección de sobrecorriente de compresor 6	H2	Protección de la alimentación de la placa de control del ventilador
J7	Protección de escape de válvula de 4 vías	GH	Protección CC/CC fotovoltaica
J8	Protección de presión de sistema excesiva	—	—

## 7.2 Tabla de códigos de error para el depósito de agua o el generador de agua caliente

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
L0	Error de unidad interior	d2	Error del sensor de temperatura de agua aguas abajo
L4	Error de alimentación de controlador por cable	d4	Error del sensor de temperatura del tubo de entrada

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
L5	Protección anticongelante	d6	Error del sensor de temperatura del tubo de salida
L6	Conflicto de modos	d9	Error del puente de cortocircuito
L8	Protección insuficiente de potencia	dA	Error de dirección de hardware de unidad interior
L9	Error de ajuste de la cantidad de depósitos de agua o generadores de agua caliente para control conjunto	dH	Error de placa de controlador por cable
LA	Error de incompatibilidad del depósito de agua o el generador de agua caliente	dF	Error del sensor de temperatura de agua aguas arriba
LC	Error de incompatibilidad unidad exterior/interior	dJ	Error del sensor de temperatura de agua de retorno
LL	Error del interruptor de caudal de agua	dP	Error del sensor de temperatura de entrada de agua del generador
LE	Velocidad de rotación anómala de la bomba CC de conmutación electrónica	dU	Error del sensor de temperatura de salida de agua del generador
LF	Error de ajustes de válvula de derivación de suelo radiante	db	Código especial: código de depuración de campo
d1	Error de placa de unidad interior	dd	Error de sensor de temperatura de energía solar

## 7.3 Tabla de códigos de depuración

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
U2	Error de código de capacidad de la unidad exterior / ajuste de puente de cortocircuito	C0	Avería en la comunicación entre la unidad interior y la unidad exterior y la comunicación entre la unidad interior y el controlador por cable
U3	Protección de secuencia de fases de la alimentación	C1	Error de comunicación de la placa de expansión
U4	Protección de falta de refrigerante	C2	Error de comunicación entre el control maestro y la unidad de control del compresor inverter
U5	Dirección incorrecta de la placa de control del compresor	C3	Error de comunicación entre el control maestro y la unidad de control del motor del ventilador inverter
U6	Alarma de anomalía de válvula	C4	Error de falta de unidad interior
U7	Protección de respuesta DRED0 de red	C5	Alarma de colisión de números de proyecto de unidades interiores
U8	Avería de tubo de unidad interior	C6	Alarma de número incorrecto de unidad exterior
U9	Avería de tubo de unidad exterior	C7	Error de comunicación de intercambiador de modos

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
UA	Protección contra sobretensión de la barra colectora de CC en el lado de la red eléctrica	CH	La capacidad nominal es excesiva
UH	Protección contra subtenión de la barra colectora de CC en el lado de la red eléctrica	CC	Ningún error de la unidad interior maestra
UC	La unidad maestra ha sido ajustada con éxito	CL	La capacidad nominal es insuficiente
UL	El ajuste del interruptor DIP de funcionamiento de emergencia del compresor es incorrecto	CE	Error de comunicación entre intercambiador de modos y unidad interior
UE	La carga de refrigerante es inefectiva	CF	Error de unidades interiores maestras múltiples
UF	Error de identificación de red interior de intercambiador de modos	CJ	Las direcciones de sistema son incompatibles
UJ	Protección F0 del módulo fotovoltaico	CP	Error de controladores por cable maestros múltiples
UP	Error de protección con apagado del módulo de almacenamiento térmico	CU	Error de comunicación entre la unidad interior y el receptor remoto
UU	Error de fuga en la válvula de expansión electrónica del módulo de almacenamiento térmico	Cb	Desbordamiento de direcciones IP de las unidades

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
Ub	Error de protección sin apagado del módulo de almacenamiento térmico	Cd	Error de comunicación entre intercambiador de modos y unidad exterior
Ud	Error de la placa de la unidad de control de conexión a la red	Cn	Error de red interior y exterior de intercambiador de modos
Un	Error de comunicación entre la placa de unidad de control de conexión a la red y el controlador maestro	Cy	Error de comunicación por falta de maestro en intercambiador de modos
Uy	Protección de sobrecalentamiento del módulo fotovoltaico	—	—

## 7.4 Tabla de códigos de estado

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
A0	La unidad está esperando para el diagnóstico	A8	Modo de bombeo de vacío
A1	Comprobar los parámetros de funcionamiento del compresor	AJ	Recordatorio de limpieza de filtro
A2	Solicitud de refrigerante de posventa	AU	Parada urgente remota
A3	Descongelación	Ab	Parada de emergencia
A5	Comprobación online	Ad	Restricción de funcionamiento

# daitsu

**EUROFRED**  
*being efficient*

Eurofred S.A.  
Marqués de Sentmenat 97  
08029 Barcelona  
[www.eurofred.es](http://www.eurofred.es)